

## Sección 1: IDENTIFICACIÓN

**Nombre del producto:** Foaming Crystal Simple Green® Industrial Cleaner & Degreaser  
**Nombres adicionales:** Crystal Simple Green® Limpiador y Desengrasante Industrial Espuma

**Número de parte del fabricante:** \*Consultar la sección 16.

**Uso recomendado:** Limpiador y desengrasante para superficies resistentes al agua  
**Restricciones de uso:** No apto para uso en superficies que no puedan enjuagarse.

**Compañía:** Sunshine Makers, Inc. **Teléfono:** 800-228-0709 • 562-795-6000  
15922 Pacific Coast Highway *De lunes a viernes, 8 am - 5 pm PST*  
Huntington Beach, CA 92649 **Fax:** 562-592-3830  
USA **Correo electrónico:** [info@simplegreen.com](mailto:info@simplegreen.com)

**Teléfono de emergencia:** Servicio telefónico de 24 horas para emergencias químicas: 800-255-3924

## Sección 2: IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Este producto está clasificado como peligroso (gas comprimido; irritante y corrosivo en los ojos, categoría 2B) por la norma de comunicación de peligros de OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200).

### OSHA HCS 2012

#### *Elementos de la etiqueta*

**Palabra señal:** Advertencia

**Símbolos o pictogramas del peligro:**



#### **Declaraciones de peligro:**

H280. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento  
H320. Causa irritación en los ojos.

#### **Declaraciones de precaución:**

P410 + P403. Protejase de la luz solar. Almacenar en un lugar bien ventilado.  
P264. Lavarse las manos minuciosamente después de usar el producto.  
P305 + P351 + P338. CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar lentes de contacto si los hubiera y si resulta fácil hacerlo. Continuar enjuagando.  
P337 + P313. Si persiste la irritación de los ojos: buscar asistencia médica.

**Peligros no clasificados de otro modo:** El abuso intencional concentrando e inhalando deliberadamente el contenido puede ser nocivo o fatal.

#### **Otra información:**

P210. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y superficies calientes. No fumar.  
P251. No perforar ni quemar el envase, incluso después de usar.  
P410 + P412. Protegerlo de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C (122 °F).

## Sección 3: COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

<u>Ingrediente</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Rango de porcentaje</u>
Agua	7732-18-5	> 82%*
Alcohol etoxilado	68439-46-3	< 5%*
Citrato de sodio	68-04-2	< 5%*
Tetrasodio N,N bis (carboximetilo)-L-glutamato	51981-21-6	< 1%*
Carbonato de sodio	497-19-8	< 1%*
Ácido cítrico	77-92-9	< 1%*
Butano	106-97-8	3.7%
Propano	74-98-6	1.3%

\* Los porcentajes específicos de la composición se reservan como secreto comercial.

## Sección 4: PRIMEROS AUXILIOS

- Inhalación:** No se espera que cause irritación respiratoria. Si se produce un efecto adverso, trasladar a la persona afectada al exterior.
- Contacto con la piel:** No se espera que cause irritación en la piel. Si se produce un efecto adverso, enjuagar la piel con agua.
- Contacto con los ojos:** Causa irritación en los ojos. CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar lentes de contacto si los hubiera y si resulta fácil hacerlo. Continuar enjuagando. Si persiste la irritación de los ojos, buscar asistencia médica.
- Ingestión:** Puede causar malestar estomacal. Beber mucha agua para diluir. Vea la sección 11.

**Síntomas y efectos más importantes, agudos y aplazados:** Ninguno conocido.

**Indicación de atención médica inmediata y tratamiento especial requerido de ser necesario:** Tratar sintomáticamente

## Sección 5: MEDIDAS PARA EXTINGUIR INCENDIOS

- Medios de extinción adecuados e inadecuados:** Agentes químicos secos, dióxido de carbono, rociado con agua y espuma de "alcohol". Evitar grandes volúmenes de agua a presión.
- Peligros específicos derivados de la sustancia:** En caso de incendio pueden formarse óxidos de carbono.
- Medidas de protección especial para bomberos:** Utilizar equipo de respiración autónomo con presión positiva; utilizar vestimenta de protección completa.

*Este producto no es inflamable. Vea las propiedades físicas en la sección 9.*

## Sección 6: MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de urgencia:** *Para personal no de emergencias y rescatistas:* Consultar la sección 8: protección personal. Evitar el contacto con los ojos. Se sugiere el uso de gafas de seguridad si es probable que haya salpicaduras o vapores.

**Precauciones ambientales:** No desechar el producto en cursos de agua abiertos ni en sistemas de agua subterránea.

**Métodos y materiales de contención y limpieza:** Contener o absorber con material absorbente inerte. Ver las consideraciones de desecho en la sección 13.

## Sección 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones de manipulación:** Controlar que haya ventilación adecuada. Mantener el producto fuera del alcance de los niños. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y luz solar directa. No perforar ninguna parte del recipiente. No mezclar ni contaminar con ninguna otra sustancia. No comer, beber o fumar al usar este producto.

**Condiciones de almacenamiento seguro incluyendo incompatibilidades:** Mantener el recipiente cerrado herméticamente. Mantener el producto en un lugar fresco y seco. Evitar la exposición prolongada a la luz solar. No almacenar a temperaturas por encima de 50°C (122°F).

## Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

<b>Valores límite de exposición:</b>	TWA/PEL	STEL
Butano	800 ppm; 1900 mg/m <sup>3</sup>	1000 ppm
Propano	1000 ppm; 1800 mg/m <sup>3</sup>	1250 ppm
<b>Controles apropiados de ingeniería:</b>	Duchas, estaciones de lavado de ojos, sistemas de ventilación	

## Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL (continuación) -

### Medidas de protección individual y equipo de protección personal (EPP)

Contacto con los ojos: Utilice gafas o lentes de protección si hay probabilidad de salpicaduras o rociado.

Vías respiratorias: Úsese en áreas bien ventiladas o con ventilación de escape local al limpiar piezas pequeñas.

Contacto con la piel: Use guantes de protección (de cualquier material) cuando lo use por periodos prolongados o si tiene piel delicada.

Consideraciones generales de higiene: Consideraciones generales de higiene:

## Sección 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Apariencia:</b>	Espuma blanco lechoso	<b>Coefficiente de partición: n-octanol/agua:</b>	No determinado
<b>Perfume:</b>	Sin perfume agregado	<b>Temperatura de autoignición:</b>	No inflamable
<b>Umbral de olor:</b>	No determinado	<b>Temperatura de descomposición:</b>	109 °F
<b>pH:</b>	10.5 – 11.5	<b>Viscosidad:</b>	acusa
<b>Punto de congelamiento:</b>	0 °C (32 °F)	<b>Gravedad específica:</b>	1.00 – 1.02
<b>Punto y rango de ebullición:</b>	98 °C (210 °F)	<b>COV</b>	** <i>Se exceptúan el agua y la fragancia en el cálculo.</i>
<b>Punto de inflamación:</b>	> 212 °F	<b>(compuestos orgánicos volátiles):</b>	
<b>Velocidad de evaporación:</b>	No determinada	SCAQMD 304-91 / EPA 24:	Sin probar
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No aplicable	Método 310 (CARB) **: < 54 g/L	< 0.451 lb/gal < 5.4%
<b>Inflamabilidad superior e inferior o límites explosivos:</b>	No aplicable	Método 313 (SCAQMD):	Sin probar
<b>Presión de vapor:</b>	No determinada	<b>Presión parcial compuesta COV:</b>	No determinada
<b>Densidad de vapor:</b>	No determinada	<b>Densidad relativa:</b>	8.34 – 8.44 lb/gal
		<b>Solubilidad:</b>	100% en agua

## Sección 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Reactividad:</b>	No reactivo
<b>Estabilidad química:</b>	Estable en condiciones normales 21 °C (70 °F) y 760 mm Hg (14.7 psi)
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	Ninguna conocida.
<b>Condiciones a evitar:</b>	Calor o frío excesivos.
<b>Materiales incompatibles:</b>	No mezclar con oxidantes, ácidos, limpiadores de baños o agente desinfectantes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Productos de combustión normales: CO, CO2.

## Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

<b>Posibles vías de exposición:</b>	Inhalación:	La sobreexposición puede provocar dolor de cabeza.
	Contacto con la piel:	No se espera que cause irritación.
	Contacto con los ojos:	Causa irritación de los ojos.
	Ingestión:	Puede causar malestar estomacal.

*Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas:* No se esperan síntomas si se utiliza en condiciones normales.

*Efectos demorados e inmediatos y efectos crónicos de la exposición de corto plazo:* No se esperan síntomas si se utiliza en condiciones normales.

*Efectos demorados e inmediatos y efectos crónicos de la exposición de largo plazo:* Pueden presentarse dolor de cabeza, resequeidad o irritación de la piel.

*Efectos interactivos:* Ninguno que se conozca.

### Medidas numéricas de toxicidad

<b>Toxicidad grave:</b>	LD <sub>50</sub> oral (rata)	> 5 g/kg de peso corporal
	LD <sub>50</sub> dérmico (conejo)	> 5 g/kg de peso corporal

*Calculado según HCS de 2012 de OSHA, Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Sustancias Químicas.*

## Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA (continuación) -

<b>Corrosión e irritación de la piel:</b>	La mezcla no se clasifica en esta categoría.
<b>Daño e irritación en ojos:</b>	Causa irritación de ojos de mínima a ligera. (GHS categoría de peligro 2b)
<b>Mutagenicidad celular de germen:</b>	La mezcla no se clasifica en esta categoría.
<b>Carcinogenicidad:</b>	La mezcla no se clasifica en esta categoría.
<b>Toxicidad reproductiva:</b>	La mezcla no se clasifica en esta categoría.
<b>Toxicidad en órganos específicos (STOT) - Una sola exposición:</b>	La mezcla no se clasifica en esta categoría.
<b>Toxicidad en órganos específicos (STOT) - Exposición repetida:</b>	La mezcla no se clasifica en esta categoría.
<b>Peligro de aspiración:</b>	La mezcla no se clasifica en esta categoría.

## Sección 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Ecotoxicidad:</b>	El volumen de ingredientes usados no provoca clasificaciones de toxicidad conforme el Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Sustancias Químicas.
<b>Acuática:</b>	No se ha probado en su fórmula terminada.
<b>Terrestre:</b>	No se ha probado en su fórmula terminada.
<b>Persistencia y degradabilidad:</b>	Sobre la base de formulaciones similares, se espera que la espuma sea fácilmente biodegradable.
<b>Potencial bioacumulativo:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Movilidad en suelo:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Otros efectos adversos:</b>	No hay datos disponibles.

## Sección 13: CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

**Líquido usado o sin usar:** Puede ser considerado peligroso en la región dependiendo del uso y el volumen de los desechos. Consulte los métodos apropiados de eliminación en las disposiciones locales, regionales y nacionales.

**Contenedores vacíos:** Pueden ofrecerse para reciclado.

Nunca se debe eliminar el fluido de enjuague desengrasante del producto en lagos, corrientes de agua y cursos de agua abiertos o bocas de tormenta.

## Sección 14: INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

<b>Número ONU:</b>	1950	<b>Nombre de envío adecuado ONU:</b>	Aerosol
<b>Clases de peligro de transporte:</b>	2.2		
<b>Grupo de empaque:</b>	No aplicable		
<b>Peligros ambientales:</b>	Contaminante marino - NO		
<b>Transporte a granel (según el anexo II de MARPOL 73/78 y código IBC):</b>		Desconocido	
<b>Precauciones especiales que el usuario necesita conocer y cumplir en relación con el transporte o transferencia ya sea dentro o fuera de su establecimiento:</b>		Ninguno conocido	

## Sección 15: INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIONES

**Todos los componentes están incluidos en:** Inventario TSCA y DSL

**Título III de la SARA:** Secciones 311 y 312: No aplicable  
 Secciones 313 Ley de superfondos, enmiendas y reautorización de 1986 (SARA):  
 Dietanolamina (1142-2) < 0.01%  
 Secciones 302: No aplicable

**Ley de aire limpio (CAA):** Butano (106-97-8) CAA 112(r) TQ 10,000 lbs  
 Propano (74-98-6) CAA 112 (r) TQ 10,000 lbs

**Sección 15: INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTACIONES (continuación) -**

**Ley de agua limpia (CWA):** No aplicable

**Listas estatales sobre el derecho a la información:** Butano (106-97-8) Massachusetts, New Jersey, Pennsylvania  
 Propano (74-98-6) Massachusetts, New Jersey, Pennsylvania

**Proposición Nº 65:** No aplicable

**ESL de Texas:**

Alcohol etoxilado	68439-46-3	60 µg/m³ largo plazo	600 µg/m³ corto plazo
Citrato de sodio	68-04-2	5 µg/m³ largo plazo	50 µg/m³ corto plazo
Carbonato de sodio	497-19-8	5 µg/m³ largo plazo	50 µg/m³ corto plazo
Ácido cítrico	77-92-9	10 µg/m³ largo plazo	100 µg/m³ corto plazo
Butano	106-97-8	1000 ppb, 2375 µg/m³ largo plazo	10000 ppb, 23750 µg/m³ largo plazo

**Sección 16: OTRA INFORMACIÓN**

<u>Tamaño</u>	<u>Número de artículo</u>	<u>UPC</u>
20 onzas	0600000119010 & 0680100119010	043318000157
20 onzas., 12 por caja	0610001219010 & 0680101219010	043318000157

*Sólo se indican número de partes de Estados Unidos. No se indican los números de todas las partes. Los artículos de Estados Unidos pueden no ser válidos para su venta en el extranjero.*

**Acrónimos:**

NTP	Programa Nacional de Toxicología	IARC	Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer
OSHA	Administración de Seguridad y Salud Ocupacional	CPSC	Comisión de Seguridad de Productos de Consumo
TSCA	Ley de control de sustancias tóxicas	DSL	Lista de sustancias domésticas

**Elaborado y revisado por:** Sunshine Makers, Inc., Departamento Regulatorio

**Esta SDS fue revisada en las siguientes secciones:** actualización de la clasificación

**EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:** La información proporcionada en esta hoja de datos de seguridad es correcta a nuestro saber y entender, nuestra información y creencias a la fecha de su publicación. La información proporcionada está destinada únicamente como orientación para el manejo, el uso, el procesamiento, e, transporte, la eliminación y la liberación de manera segura y no se considera ninguna garantía ni especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material específico designado y puede no ser válida para ese material si éste se usa en combinación con otros o en cualquier proceso a menos que se especifique en el texto.